

(60) Suratul - Mumtahinah

*Ni orukqo Qloqun Ajóké aiye,
Aşaké qrun.*

1. Eñyin ti ẹ gbagbọ ni ododo, ẹ maše mu awọn ọta Mi ti işe ọta ẹnyin na ni Ọrẹ (imulẹ). Ti ẹ o ma wa lo ife si wọn, bẹ si ni nwọn ti şe aigbagbọ si ohun ti o de wa ba nyin ni ododo, nwọn yio fẹ lati yọ Ojişẹ na jade (kuro ninu ilu) ati ẹnyin na pẹlu nitoripe ẹnyin gba Qlo|hun Oluwa nyin gbọ! Bi ẹnyin ba jade lọ si ogun loju ọna ti Emi ati lati wa iyọnụ Mi ẹ o ha ma ni ife wọn ni ikòkò bi? Atipe Emi lo mọ julọ ohun ti ẹ fi npamọ ati ohun ti ẹ nṣe afisan rẹ (sita). Atipe ẹniti o ba şe bẹ ninu nyin nitorina dajudaju o ti şina oju ọna ti oto.

2. Bi nwọn ba bori nyin, nwọn yio jẹ qta fun nyin, nwọn yio si na qwọ ija wọn si nyin ati ahọn wọn pelu aidara, atipe nwọn fẹ pe ki ḥenyin şe aigbagbọ.

3. Awọn ẹbi nyin ati awọn ọmọ nyin kò ni le ṣe nyin ni øre kan ni ọjọ inaro (ajinde), On yio si ṣe ipinya larin nyin. Atipe Olóhun ni Oluri ohun ti ἐ nṣe niṣe.

4. Dajudaju iköse rere ti wa fun
nyin ni ara Ibrahima ati awon ẹnitii
o pèlu rè, nigbati nwọn wi fun
awon enia won pe: Dajudaju awa



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آتَيْنَا لَكُمْ أَنْتَخْدُوا عَدُوَّكُمْ وَعَدُوَّكُمْ أُولَئِكَ
تُلَقِّبُونَ إِنَّهُمْ بِالْمُوَدَّةِ وَقَدْ كَفَرُوا يَأْمَنُهُمْ كُمْ
مَنْ أَعْنَى إِنَّمَا يَخْجُونَ الرَّسُولَ وَإِنَّمَا يَأْمَنُهُمْ بِاللَّهِ
رَبِّكُمْ إِنْ كُلُّمُ حَرَجَتْ حَمْدَهُ فِي سَيِّلٍ وَأَيْنَافَهُ
سَمَّ حَسَانِي شَيْوَنَ إِنَّهُمْ بِالْمُوَدَّةِ وَأَنَّا أَعْلَمُ بِمَا أَخْفَيْنَا
وَمَا أَعْلَمُ وَمَنْ يَفْعَلُهُ مِنْكُمْ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاء

إِن يَشْفُوْكُمْ بِكُوْنُوكُمْ أَعْدَاءً وَيَسْطُوْ إِلَيْكُمْ
أَيْدِيهِمْ وَالسَّنَنُهُمْ بِالسُّوءِ وَوَدُوا لَوْ تَكُفُرُونَ

لَنْ تَنْفَعُكُمْ أَرْحَامُكُوْلَا وَلَدُكُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ يَفْصِلُ
بَيْنَكُمْ وَاللَّهُ يُعَلِّمُ مَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ

**فَذَكَرَتْ لَكُمْ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ فِي إِبْرَاهِيمَ وَالَّذِينَ مَعَهُ
إِذَا ذَكَرْتَهُمْ إِنَّمَا يَرَهُمْ أَنْكُمْ وَمَا تَنْبَدُونَ مِنْ دُونِ
اللَّهِ كُلَّ رَبٍّ يَرَكُو وَدِيَاتِنَا وَيَنْهَاكُمُ الْمَدُودُ وَالْبَقْسَاءُ**

moribø kuro ni զdq nyin ati kuro ninu ohun ti ے nsin lehin Oløhun. A ti kø ti nyin, qta ati ibinu ti han ni arin wa ati ni arin ەnyin titi lailai ayafi ti ے ba gba Oløhun kanşoşo gbo, ayafi օrø ti Ibrahimia ્fun baba rø pe: Dajudaju emi yio tørø idariji fun ૭, bø si ni emi kø ni ikapa kinikan fun ૭ lødø Oløhun. Oluwa wa, Irø ni a gbarale atipe զdq Rø ni a nronupiwada si, զdq Rø ni a o si pada si.

5. Oluwa wa, (jowø) maše wa ni ەniti awøn alaigbagbø yio ko iyonu ba, ki O si foriji wa, Oluwa wa. Dajudaju Irø ni Alagbara, Oløgbøn.

6. Dajudaju ikose rere ti wa fun nyin ni ara wøn fun ەniti o nni ireti si Oløhun ati օjø ikéhin. Atipe ەniken'i ti o ba şeri pada, dajudaju Oløhun na On ni Olurørø, ەniti օpø tø si.

7. O le je pe Oløhun yio fi ifəran si arin nyin ati awøn ەniti ەnyin mu ni qta ninu wøn. Oløhun ni Aleše, Oløhun si ni Alaforiji, Onikø.

8. Oløhun kø kø fun nyin nipa awøn ەniti nwøn kø ba nyin jagun nipa ەsin ti nwøn kø si le nyin jade kuro ninu ile nyin, pe ki ے maše օre fun wøn ati işe dëde si wøn. Dajudaju Oløhun fəran awøn oluşe dëde.

أَبَدَّ حَتَّىٰ تُرْمَوْلَىٰ لِلَّهِ وَحْدَهُ إِلَّا قَوْلَ إِنَّهُمْ لَا يَدِي
لَا سَعْفَرَنَ لَكَ وَمَا أَمْلَكَ لَكَ مِنَ الْوَمَنْ شَيْءٌ
رَبَّنَا عَلَيْكَ تَوْكِلًا وَإِلَيْكَ أَنْسَاوَ إِلَيْكَ الْمَصِيرُ ﴿١﴾

رَبَّنَا الْجَنَانَ فَسَنَةَ لِلَّذِينَ كَفَرُوا رَأَغْزَلَنَا
رَبَّنَا إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٢﴾

لَذَّكَانَ لِكُوفِيهِمْ أَسْوَأُهُنَّ حَسَنَةً لَنَّ كَانَ يَنْجُو الَّهُ
وَالْيَوْمَ الْآخِرُ وَمَنْ يُؤَلِّ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ أَعْلَمُ الْعَيْدُ ﴿٣﴾

عَسَىَ اللَّهُ أَنْ يَعْجَلَ بِتَكْرُورِيَّنَ الَّذِينَ عَادُتِهِمْ
تَهْمِمُ مَوْدَهُ وَاللَّهُ قَدِيرٌ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٤﴾

لَا يَنْهَاكُمُ اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ لَمْ يُقْبَلُوكُمْ فِي الَّذِينِ
وَلَا يَنْهَاكُمُ اللَّهُ مِنْ دِيْرِكُمْ أَنْ تَبِرُّهُمْ وَقُتْسِطُوا إِلَيْهِمْ
إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ ﴿٥﴾

9. Ohun ti Qlohung kò fun nyin ni pe ki ç ma mu wọn ni qré imulè awon èniti nwòn ba nyin jagun nipa çsin, ti nwòn si le nyin jade lati inu ile nyin ti nwòn wa nse iranlöwo (fun awon qta nyin) lati lè le nyin jade; èniti o ba nba wòn se qré, awon wönni ni alabosi.

10. Ènyin onigbagbò ododo, nigbati awon onigbagbò ododo obirin ba wa ba nyin ti wòn nsi kuro (lqdò awon alaigbagbò) ni ilu wòn, nigbana ki ç wadi qró lenu wòn wo. Qlohung lo mò ju nipa igbagbò wòn. Nigbana ti ènyin ba mò wòn pe onigbagbò ododo obirin ni wòn nigbana ki ènyin maše da wòn pada si qdò awon alaigbagbò. Awon obinrin yi kojé etò fun wòn, bęç si ni awon ıkunrin (keferi) yi ko jé etò fun awon (obinrin musulumi) yi naa. Ki ènyin fun wòn ni ohun ti nwòn na ni owo (lori awon obirin na); kò si çş fun nyin pe ki ènyin fè wòn, nigbati ènyin ba ti fun wòn ni owo ife wòn. Ki ç maše fi wòn se aya ti nwòn ba si wa ni alaigbagbò obirin, ç bere ohun ti ç na ni owo (fun wòn), atipe ki awon na bere ohun ti nwòn na. Eleyiun ni idajò Qlohung; nse idajò ni arin nyin. atipe Qlohung ni Oni-mimò, Ojogbòn.

11. Ti nkankan ba bò fun nyin ninu awon iyawo nyin si qdò awon alaigbagbò, ti ç ba jagun ti ç si ri

إِنَّا نَهْكُمْ عَنِ الَّذِينَ قَاتَلُوكُمْ فِي الدِّينِ
وَأَخْرَجُوكُمْ مِّن دِيْنِكُمْ وَظَاهِرُوا عَلَىٰ إِخْرَاجِكُمْ
أَن تَوْلُوهُمْ وَمَن يَتُوَلَّهُمْ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿١﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آتُوكُمْ إِذَا جَاءَكُمْ الْمُؤْمِنَاتُ
مُهَاجِرَاتٍ فَامْحِنُوهُنَّ اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يَبْيَسْنَوْنَ فَإِنَّ
عَلِمْتُمُوهُنَّ مُؤْمِنَاتٍ فَلَا تُرْجِعُوهُنَّ إِلَى الْكُفَّارِ لَأَنَّ
حُلُّهُمْ لَا يَمْلِكُونَ لَهُنَّ وَمَا أُوتُهُمْ مَا أَنفَقُوا
وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ أَن تَنكِحُوهُنَّ إِذَا مَاتْتُمُوهُنَّ
أُجْرُهُنَّ وَلَا تُنْسِكُو أَعْصِمَ الْكُفَّارِ وَسَنُثْلِدُ
مَا أَنفَقُتُمْ وَلَا يَنْتَلِدُوا مَا أَنفَقُوا إِذَا كُلُّمُ اللَّهُ
يَعْلَمُ مِنْكُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿١﴾

وَإِنْ فَانَّكُمْ شَقِّيْنْ مِنْ أَرْوَاحِكُمْ إِلَى الْكُفَّارِ مَعَاقِبُهُنَّ
فَأَنَّا لِلَّهِ أَلَّا يَرَى ذَهَبَتْ أَرْوَاحُهُمْ بَلْ مَا أَنفَقُوا

qró ko ki ẹnyin fun awọn ẹniti iyawo wọn lọ ni irufé ohun ti nwọn na ni owó, ki ẹ si bẹru Olóhun Ẹniti ẹnyin ni igbagbọ ododo si.

12. Iré Annabi, nigbati awọn onigbagbọ ododo obirin ba wa ba ọ ti nwọn wa ba ọ se majemu lori pe awọn kò ni da nkan pọ mọ Olóhun mọ atipe awọn kò ni jale atipe awọn kò ni se agbèrè atipe awọn kò ni pa awọn ọmọ wọn atipe awọn kò ni da adapa irọ eyiti nwọn fi ọwọ wọn ati ẹṣe wọn se (nipa gbigbe ọmọ ti kiise ti ọkọ fun u) ti nwọn kò si ni yapa rẹ nibi daradara, nigbana ba wọn se majemu, ki o si tọrọ aforiji lọdọ Olóhun fun wọn, Dajudaju Olóhun ni Alaforiji, Oniké.

13. Ẹnyin Onigbagbọ ododo, ki ẹnyin maše ba awọn enia kan ti Olóhun ti binu si se ọrẹ imulè, dajudaju nwọn ti sọ ireti nu nipa ọrun, gęębi awọn alaigbagbọ ti sọ ireti nu nipa èro sare.

(61) Suratul - SQffi

Ni orukọ Olóhun Ajóké aiye,
Aşaké ọrun.

1. Awọn ohun ti o wa ninu sanma ati ohun ti o wa ni ori ilè nwọn nfi ogo fun Olóhun; atipe On ni Alagbara, Ológbon.

وَأَنْقُوا أَلَّاَذِي أَنْتُمْ بِهِ مُؤْمِنُونَ ﴿١﴾

يَكُنْ لَهَا الْيُرْبُّ إِذَا جَاءَكَ الْمُؤْمِنُونَ يُبَأِ يَعْنَكَ
عَلَى أَنْ لَا يُشَرِّكَنَّ بِاللَّهِ شَيْئًا وَلَا يُنَزِّفُنَّ
وَلَا يَرْبِّنَّ وَلَا يَقْنَنَ أَوْلَادَهُنَّ وَلَا يَأْبَيْنَ
يُبَهِّنُنَّ بَهَرَرَيْنَ بَيْنَ أَيْدِيهِنَّ وَأَرْجُلِهِنَّ
وَلَا يَعْصِيْنَكَ فِي مَعْرُوفٍ فِي مَا يَنْهَى
وَأَسْتَغْفِرُ لَهُنَّ اللَّهُ أَنَّ اللَّهَ عَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٢﴾

يَكُنْ لَهَا الَّذِينَ إِمَّا مُؤْمِنُوْنَ لَا يَنْوِيُّونَ فَمَا يَعْصِيْنَ
اللَّهُ عَلَيْهِمْ قَدِيسُوْرُوا مِنَ الْآخِرَةِ كَمَا يَبَيْسُ
الْكُفَّارُ مِنْ أَحْقَبِ الْقُبُورِ ﴿٣﴾

سُورَةُ الْضَّيْنِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سَبَّحَ لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ
وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْحَكْمِ ﴿١﴾